

STONEREEF

FR

EN

# FORET ÉTAGÉ

MODE D'EMPLOI / MANUAL

STONE REEF GmbH  
Nelkenstr. 15  
85591 Vaterstetten  
Germany  
SR-1201  
[service@stonereef.de](mailto:service@stonereef.de)



FR

Français



- Portez toujours des lunettes de protection et des vêtements de protection adaptés lorsque vous percez.
- Utilisez le foret étagé uniquement avec un outil adapté, idéalement une perceuse à colonne pour métal.
- Assurez-vous que la pièce à usiner est bien fixée et ne peut pas glisser.
- Vérifiez le matériau avant de percer – ne convient pas à l'acier inoxydable !
- Veillez à utiliser une vitesse de rotation faible lors du perçage – une vitesse trop élevée peut entraîner des vibrations ou une surchauffe.
- Pour les tôles d'acier d'une épaisseur supérieure à 1 mm, utilisez impérativement de l'huile de coupe pour le refroidissement.
- Gardez vos distances avec les pièces d'outils en rotation et ne posez l'outil que lorsqu'il est complètement à l'arrêt.

EN

English



- Always wear safety goggles and appropriate protective clothing when drilling.
- Use the step drill bit only with suitable tools – ideally a drill press for metal applications.
- Make sure the workpiece is securely fixed and cannot move during drilling.
- Check the material before drilling – not suitable for stainless steel!
- Use a low speed when drilling – high RPM can cause chatter or overheating.
- For sheet metal thicker than 1 mm, always use cutting oil to cool the drill bit.
- Keep a safe distance from rotating parts and only set the tool down once it has come to a complete stop.



Les pièces doivent avoir une épaisseur maximale de 4 mm, ce qui correspond à la hauteur des étages du foret.

Pour les métaux non ferreux et la tôle d'acier, les perceuses à colonne sont idéales pour obtenir des résultats plus précis.

Les trous peuvent être ébavurés en perçant brièvement de l'autre côté : le foret agit alors comme un fraise.



Workpieces should not exceed 4 mm in thickness – this matches the step height of the drill bit.

For non-ferrous metals and sheet steel, using a drill press is ideal for more precise results.

Burrs can be removed by briefly drilling from the opposite side – the step drill also works as a countersink in this case.

FR Accessoires		
▼	Qté.	Article
A	1	Foret étagé

EN Included Items		
▼	Qty.	Item
A	1	Step cone drill

## FR Stockage et nettoyage

- Nettoie soigneusement le foret après utilisation et sèche-le.
- Conserve-le dans un étui sécurisé afin de protéger les tranchants.
- Stockez-la dans un endroit sec et à l'abri de la corrosion.
- Éliminez les forets endommagés ou émoussés conformément aux réglementations locales en matière de déchets métalliques.

## EN Storage & Maintenance

- Clean the drill bit thoroughly and dry it after use.
- Store it in a protective case to keep the cutting edges safe.
- Keep it in a dry place, protected from corrosion.
- Dispose of damaged or worn-out drill bits according to local regulations for metal waste.

**1****Préparation**

- 
- Fixez la pièce à usiner, vérifiez le matériau, ajustez la vitesse de rotation, préparez l'huile de coupe si nécessaire.

**2****Perçage**

- 
- Placez le foret bien droit. Travaillez à faible vitesse et retirez-le légèrement si nécessaire pour éliminer les copeaux.

**1****Preparation**

- 
- Secure the workpiece, check the material, adjust the speed, and have cutting oil ready if needed.

**2****Drilling**

- 
- Position the drill bit straight. Use low speed and pull the bit back slightly from time to time to clear chips.

**3****Après utilisation**

- 
- Laisser refroidir la perceuse, la nettoyer et la ranger dans un endroit sec.

**3****After Use**

- 
- Allow the drill bit to cool down, clean it, and store it dry in a protective case.

**FR**

Vos croquis et notes

**EN**

Your sketches and notes

FR

Merci

Merci d'avoir choisi notre produit. Si vous avez des questions sur nos produits, n'hésitez pas à nous envoyer un message.

Nous sommes là pour vous :

EN

Thank you

Thank you for choosing our product. If you have any questions about our products, please send us a message.

We are here for you:

**service@stonereef.de**



**Zone de service**

**Customer Area**

[www.stonereef.de/service](http://www.stonereef.de/service)